

**horník·geolog·naftař**

# hgn

## Z obsahu:

- Hornické odbory rozšířily stávkovou pohotovost na celé OKD
- Odboráři OKD poslali premiérovi a vládě otevřený dopis
- Vláda připravila horníky o zaměstnání, ať jim najde novou práci

**NOVINY ODBOROVÉHO SVAZU PRACOVNÍKŮ HORNICTVÍ, GEOLOGIE A NAFTOVÉHO PRŮMYSLU**

## Věřím, že VIII. sjezd se ponese v duchu svornosti a solidarity, říká předseda OS PHGN Jan Sábel



V Praze se 11. března uskuteční VIII. sjezd Odborového svazu pracovníků hornictví, geologie a naftového průmyslu. Delegáti budou jednat ve velice složitém období, kdy se těžební průmysl a jeho zaměstnanci potýkají s existenčními problémy. Vláda neprolomila územní limity na lomu ČSA, Sdružení hornických odborů OKD vyhlásilo v pátek 26. února stávkovou pohotovost, s problémy se potýká i uranový a naftový průmysl. Ohroženy jsou desetitisíce pracovních míst v severočeském a moravskoslezském regionu. O problémech, ale také o úspěších v předvečer konání sjezdu HGN hovořil s předsedou Odborového svazu PHGN Janem Sábelem.

**Možná formální, ale nutná otázka. Jak se dařilo plnit v uplynulém čtyřletém období program svazu?**

Na všech úrovních jsme se zasazovali o ochranu pracovních míst. Proto i veškerá činnost rady svazu a odborových funkcionářů směřovala k základnímu poslání, to je k obhajobě práv zaměstnanců a odborářů. Základním kritériem při všech jednáních bylo udržení zaměstnanosti, právo na spravedlivou odměnu za práci a zmírnění důsledků útlumu v hornictví.

**A jakých výsledků jste při tom dosáhli?**

Myslím, že dobrých. V roce 2012 jsme se svazem zaměstnavatelů uzavřeli kvalitní kolektivní smlouvu vyššího stupně s účinností od roku 2013 do roku 2017. V letech 2015 a 2016 jsme vyjednali dodatky smlouvy, jejichž účelem bylo zohlednit ve mzdových tarifech navyšování minimální mzdy. Vyjednat pravidelný růst mezd zaměstnanců se dařilo i odborovým organizacím v těžebních a v dalších firmách a organizacích. Funkcionáři a zaměstnanci svazu poskytovali odbornou pomoc organizacím při sjednávání kolektivních smluv, odborné porady a konzultace na požádání členských sdružení zejména k otázkám kolektivního vyjednávání, pracovně-

právní problematiky a otázek souvisejících s právní úpravou odborových organizací.

**Důležitá, ne-li klíčová je i legislativní činnost svazu. Jak se zde dařilo?**

Svazoví právníci, doktor Antonín Těšík a magistra Markéta Marinková jsou našimi stálými zástupci v legislativní radě ČMKOS, čímž je průběžně zabezpečována účast svazu na legislativní činnosti konfederace. Průběžně zpracováváme stanoviska a připomínky k legislativním návrhům pro potřebu ČMKOS, tak i v případech, kdy je v ryze hornických záležitostech samostatným připomínkovým místem Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR a Český báňský úřad. I díky tomu se stále daří zachovat platnost většiny hornických předpisů, zejména zákona o zvláštním příspěvku horníků. Podíleli jsme se i na rekonstrukci zákoníku práce, kde svaz uplatnil mimo jiné také požadavek změnit zmocňovací ustanovení k vydání seznamu ohrožených nemocí z povolání. A to tak, aby možnost vydání byla změněna na povinnost vydat nařízení vlády a legislativně zabezpečit ochranu zástupců zaměstnanců pro případ pracovního úrazu či nemoci z povolání při výkonu funkce ze zákonníku práce. Jde o požadavek

opakovaně ministerstvem práce a sociálních věcí odmítané. Připomenu jen ve zkratce další oblasti, na kterých se svaz úspěšně podílel. Například úrazové pojištění, bolestné a ztížení společenského uplatnění, výpočet náhrady za ztrátu na výděleku po skončení pracovní neschopnosti a další. Ve spolupráci s referátem BOZP, SHO OKD a odborovou organizací Dolu Paskov se podařilo zabránit zavedení 10hodinových směn v dole. Svaz i v tomto období trvale uplatňoval požadavek na snížení důchodového věku horníků vykonávajících trvale zaměstnání v podzemí hlubinných dolů v rámci I. pilíře důchodového systému. Vláda loni v listopadu schválila předčasné důchody pro horníky. Návrh novely schválil i sněmovní sociální výbor.

**Mnohé se ale nedařilo, například jednání o předpisech s dopady do těžebních odvětví. Co k tomu můžete říct?**

V koncepčních dokumentech, jako je Státní energetická koncepce, Surovinová politika ČR, Národní program snižování emisí, Strategie zaměstnanosti a další, svaz vždy kladl důraz na zachování těžebního průmyslu. Upozorňoval na nebezpečnosti a zkrusování v dokumentech, na jejichž základě vláda a ministerstva rozhodují. Vzhledem k tomu, že se většinou nerozhoduje jen na základě odborných stanovisek, ale též politických aspektů, nepodařilo se zabránit zásadním politickým rozhodnutím, například vyjmutí vyvlastňovacích paragrafů z Horního zákona, neprolomení limitů těžby na lomu ČSA, neotevření uranového dolu na Brzkově či navýšení úhrad z vydobytých nerostů. Negativní rozhodnutí se daří pouze oddalovat a apelovat na dotčená ministerstva, vládu a samosprávu, aby neopomíjely sociální aspekty svých politických rozhodnutí.

Politici podléhají tlaku různých lobbistických a ekologických skupin a hazardují přitom s energetickou bezpečností státu, se zachováním přijatelných cen energií a tepla pro domácnosti a firmy. Těžební průmysl je pod velkým tlakem, ruší se provozy i celé firmy.



# Věřím, že VIII. sjezd se ponese v duchu svornosti a solidarity

POKRAČOVÁNÍ ZE STRANY 1

**Jaké dopady to má členskou základnu?**

Bohužel dochází k úbytku členů. Ještě v roce 2005 svaz evidoval 145 odborových organizací sdružujících skoro 39 tisíc členů. Letos evidujeme 68 organizací, které mají přes 15 tisíc členů. Přesto si svaz a jeho odborová sdružení zachovala akceschopnost, což se potvrdilo i uspořádáním několika demonstrací na podporu hornických požadavků a při jednání na tripartitě. Vzhledem k nastavenému systému vedení svazu je zřejmé, že místopředsedové Jaromír Franta a Jaromír Pytlík, kteří jsou ještě mladí a výkonní, dokáží i ve stávajícím nelehkém období vést svaz správným směrem ku prospěchu všech jeho členů.

**Sjezd bude volit nové vedení odborového svazu. Budete obhajovat funkci předsedy?**

Původně jsem chtěl na pozici předsedy skončit, ale byl jsem vyzván kolegy, abych svoje rozhodnutí vzhledem k vážné situaci v hornickém odvětví zvážil. Na poslední radě svazu předsedové jednotlivých odborových sdružení potvrdili, že na sjezdu podpoří stávající vedení odborového svazu ve složení Jan Šábel, Jaromír Franta a Jaromír Pytlík, aby pokračovalo v práci i v dalším čtyřletém období.

**Zúčastnil jste se nedávného jednání sněmu SHO OKD. S jakými pocity jste odjžděl?**

Bylo to zvláštní jednání. Na sněmu vystoupili současní představitelé OKD, výkonný ředitel Antonín Klímša, který sdělil delegátům, že karvinské doly budou následující dva roky pokračovat v těžbě a do konce dubna se rozhodne

o Dole Paskov. Přitom předtím v novinách E15 Gareth Penny z NWR uvedl, že se v tomto roce počítá s insolvenčí OKD. Proto jsem vystoupil a zeptal se zástupců vedení OKD, jak je možné, že se informace představitelů OKD, bývalých i současných majitelů, poskytnuté veřejnosti tak zásadně liší. Nedostal jsem uspokojivou odpověď. Představitelé OKD nedokázali přesvědčit odboráře, že mají dostatek financí na sociální program a na další provoz OKD. Nelze se potom divit, že sněm SHO jednomyslně rozhodl rozšířit stávkovou pohotovost z Dolu Paskov na celé OKD. Odbory prostě prohlášeni bývalých a současných majitelů příliš nedůvěřují. Jsou připraveni konstruktivně jednat, ale pokud nedostanou na stůl seriózní a ověřitelné informace, stávková pohotovost bude trvat. Předseda SHO Jaromír Pytlík zaslal z pověření sněmu premiérovi a příslušným ministrům otevřený dopis s požadavky na členy vlády s výzvou, aby jasně, transparentně a razantně řešili velmi vážnou situaci vyplývající ze současného stavu v OKD a ve všech navazujících firmách, které na těžbě černého uhlí participují, což se může přímo týkat až 25 tisíc pracovních míst.

**Další formální, ale nevyhnutelná otázka: co od jednání sjezdu očekáváte?**

Účast už potvrdili ministři Andrej Babiš, Michaela Marksová, Jan Mládek a zmocněnec vlády pro Moravskoslezský a Ústecký kraj Jiří Cienčala. Budeme od nich chtít slyšet, jak hodnotí vývoj v OKD a vůbec v hornictví. Zeptáme se jich, proč odsunuli rozhodnutí o prolomení územních limitů na lomu ČSA a položíme jim spoustu dalších, možná nepříjemných, otázek. Budeme chtít vědět, zda vláda bude mít finance

na pomoc propuštěným horníkům, zda k tomu připraví kvalitní sociální program. Nové vedení zvolené sjezdem pak dostane za úkol, aby dál intenzivně jednalo s ministry a s dalšími institucemi o tom, jak zabezpečí další činnost OKD, nebo v případě útlumu, jak se postará o lidi.

**Bude i po sjezdu svaz jednotný a schopný řešit uvedené složité problémy, chránit členy a zaměstnance svěřených odvětví a jejich sociální nároky?**

V hornictví je to tak, že vždy, když bylo nejhůř, ať už přímo v konkrétním dole, nebo na vyšší úrovni, tak se horníci semkli a začali úzce spolupracovat, podporovat ty, kterým se momentálně nedaří. Problémy nemají jen v OKD a na lomu ČSA, ale i v uranu a naftovém průmyslu. Prál bych si, aby se právě na sjezdu potvrdilo, že se v tom bude pokračovat v rámci celého odborového svazu, že odborová sdružení budou i nadále spolupracovat. Doposud tomu tak bylo a zvláště nyní by se v tom mělo pokračovat. Solidaritě mají horníci zakódovanou už v krvi. Úkolem bude udržet členskou základnu a zvolit kvalitní program, který by vedl ke zlepšení pracovních a životních podmínek členů. Pokud budu potvrzen ve funkci, budu se snažit v úzké spolupráci s místopředsedy a radou svazu zachovat dosavadní kvalitní servis služeb členům. Proto bych chtěl i prostřednictvím našeho časopisu HGN a Soudy Revue poděkovat radě svazu a odborovým funkcionářům nejen v hornictví, ale i v ostatních odvětvích, které sdružuje odborový svaz. Každodenně nesou při obhajobě práv členů a zaměstnanců kůži na trh, jsou vystaveni tvrdému tlaku, často i vyhrožování. To platí zejména o neuvolněných funkcionářích, kterým hrozí při střetech se zaměstnavateli dokonce propuštění ze zaměstnání. Svoji práci nebo poslání vykonávají skutečně dobře a na dosažených výsledcích je to znát.

**Text a foto: Petr Kolev**



Rada odborového svazu v tomto složení zodpovědně a s nasazením přistupovala k zajištění práv a požadavků členů svazu. Za to si zaslouží uznání.

## ODBORY: Vláda připravila horníky o zaměstnání, ať jim najde novou práci



**Hornické odbory se snaží maximálně zmírnit dopady vládního rozhodnutí o zachování limitů na lomu ČSA na Mostecku, ale také dopady vyplývající z krizového vývoje v těžební společnosti OKD Ostrava. Chtějí najít řešení pro budoucnost propuštěných zaměstnanců. Jak se jim to daří, na to se HGN zeptal předsedy Sdružení odborových organizací CCG Most a prvního místopředsedy OS PHGN Jaromíra Franty.**

Pokud se týká mosteckých horníků, tak v tuto chvíli mají jasně dané vládní usnesení z října minulého roku, že na lomu ČSA k prolomení územně ekologických limitů nedojde. Znamená to, že útlum těžby bude pokračovat dál. Před námi je odstavování technologických celků na lomu ČSA. První odstavení je naplánováno na konec roku 2016 a pak to bude postupně pokračovat až do vytěžení všech zásob uhlí, což se předpokládá na rok 2022 nebo 2023.

První, kdo na nešťastné usnesení vlády doplatil, je poslední hlubinný důl na hnědém uhlí v republice – Důl Centrum. Zde dojde během několika měsíců k uzavírce. Odbory se v tuto chvíli snaží vyjednat se státem nějaké výhodné podmínky pro horníky, které vláda připraví o práci. Požadavky předkládáme na pracovní skupině pro řešení zaměstnanosti v souvislosti s útlumem těžby uhlí v Severních Čechách. Pracovní skupina je složená ze zástupců ministerstva práce a sociálních věcí, úřadu práce, ministerstva průmyslu, Ústeckého kraje, vládního zmocněnce, úřadu vlády, zaměstnavatelů a odborů.

**Znáte už konkrétní výsledky, nebo řešení?**

V tuto chvíli je stále předčasné hovořit o konkrétních výsledcích. Jednání ve skupině jsou složitá, místy i bouřlivá. Dochází zde ke střetu reality s politicko-úřednickou teorií i k manipulacím, které byly politikům podsouvány při řešení otázky limitů těžby. Přístup odborů je jednoduchý. Vláda díky svému politickému rozhodnutí o zachování limitů na lomu ČSA připraví horníky o práci, horníci a odbory proto požadují jinou práci za minimálně stejných mzdových podmínek.

Jednání v pracovní skupině mají spojitost i s krizovým vývojem v těžební společnosti OKD Ostrava, kde se budou rovněž v následujících měsících a letech potýkat s uzavíráním jednotlivých šachet a propouštěním zaměstnanců. Žádáme po vládě, aby připravila sociální programy pro horníky z Mostecku i z OKD Ostrava, které umožní lidem najít nové zaměstnání. Součástí programu by měl být i pří-

spěvek, který by snížil mzdový propad propuštěných tak, aby se zachovala kupní síla obyvatel nezaměstnaností nejvíce postižených regionů v republice.

**Přislíbila vláda, že připraví sociální program určený výhradně propuštěným horníkům a dalším zaměstnancům, pomůže jim najít novou obživu, aby neskončili na úřadu práce?**

Ano, ale bude složité sehnat novou práci takto profesně strukturovaným zaměstnancům, ať jsou to hlubinní nebo povrchoví horníci. Bude snaha poskytnout těmto lidem možnost rekvifikace, vzdělávání, získání řidičských a profesních průkazů. Je to jedna z možností, jak těmto lidem pomoci. Druhou variantou je příprava již zmíněného sociálního programu, který by měl propuštěným lidem zmírnit mzdový propad po nástupu do jiné, méně placené práce. To se odbory v současné době snaží konkrétně dojednat.

**Bude mít uzavírání provozů a propouštění lidí dopad na členskou základnu, na činnost a akceschopnost hornických odborů?**

Samozřejmě, že pokud se budou ve velkém propouštět zaměstnanci, z nichž mnozí jsou členy odborů, bude to mít vliv na členskou základnu, na počty členů. Odbory se s tím však musí umět vyrovnat. V tuto chvíli je

důležitější zaměřit se na to, abychom se o propuštěné lidi dokázali postarat hlavně v době, kdy budou hledat novou práci. Naší úlohou je vyjednat jim ty nejlepší podmínky, aby dokázali uživit svoje rodiny i poté, co z šachet budou muset odejít.

Je zde stále určitá naděje, že v roce 2020, kdy vláda přehodnotí, zda naše hospodářství potřebuje vysoce kvalitní energetické uhlí z lomu ČSA, či nikoliv, by mohla rozhodnout o prolomení limitů i na lomu ČSA. Nejprve by ale muselo dojít k odstavení lomu a posléze k jeho znovuvvedení do provozu, což je velice drahá a technicky náročná operace. Uvidíme, jak se vláda v roce 2020 rozhodne, jaká bude situace na trhu s hnědým uhlím.

**Za dramatické situace, která se odehrává v OKD a lomu ČSA, se 11. března bude v Praze konat VIII. sjezd Odborového svazu PHGN. Jste prvním místopředsedou odborového svazu, na přípravě sjezdu jste se se svými kolegy významně podílel. Co od sjezdového jednání očekáváte, co by měli delegáti projednat a schválit?**

Nedobrá situace v hornictví, vývoj v těžebních společnostech a dopady na lidi, regiony i odbory budou jistě hlavními tématy sjezdového jednání, kromě agend, které se na sjezdech pravidelně schvalují. Patří sem stanovky, dokumenty, program na další období, volba nového vedení svazu. Já osobně předpokládám, že delegáti sjezdu dají jasně najevo jednotu a podporu našim požadavkům vůči vládě, projeví soudržnost a solidaritu. To by na sjezdu mělo jasně zaznít, protože v těchto nelehkých časech, kdy jsou před námi další nesčetná a složitá jednání s politiky a zaměstnavateli, musíme zachovat akceschopnost odborového svazu. **Text a foto: Petr Kolev**



Ilustrační foto



# Hornické odbory rozšířily stávkovou pohotovost na celé OKD



**Horničtí odboráři 26. února na sněmu Sdružení hornických odborů OKD rozhodli, že stávkovou pohotovost rozšíří z Dolu Paskov na celou těžební společnost OKD, a to na neomezenou dobu. Podle předsedy SHO OKD Jaromíra Pytlíka, kterého sněm opět potvrdil ve funkci, odboráři nedostali dostatek jasných informací o další činnosti OKD, neví se ani, jak bude vypadat plán firmy pro letošní rok.**

Podle J. Pytlíka odbory jasné požadavky k NWR i OKD směřovaly již zhruba před dvěma týdny, odpovědi však do této doby konkrétní nebyly. „Budeme specifikovat další požadavky. Kromě na NWR a OKD i na vládu, v příštím týdnu jí je předáme,“ dodává Pytlík.

Vládní zmocněnec **Jiří Cienciala** řekl, že vyhlášení stávkové pohotovosti je logickým vyústěním situace: „Zaměstnanci mají obavy o svou budoucnost. Jak na sněmu zaznělo, chtějí ko-

nečně vědět, jak, kdy a jaké změny je čekají. Věřím, že to přispěje pozitivně k zintenzivnění jednání o dalším vývoji v OKD a řešení dopadů na region.“

Zřejmě již v letošním roce začne útlum na Dole Paskov na Frýdecko-Místecku, kde má OKD necelých 1700 kmenových zaměstnanců. Tam odboráři už vyhlásili stávkovou pohotovost. Odbory žádají také schválení sociálního programu pro propouštěné horníky.

„Naším cílem je vyřešit situaci sociálně smírnou cestou do 30. dubna 2016, kdy v tomto čase bude již nutné řešit zaměstnance úseků příprav a ostatních návazných činností,“ uvedl v prohlášení předseda odborů Dolu Paskov **Rostislav Palička**. Pokud se sociální program neobnoví, nebo nebude uzavřena dohoda o jiné formě uspokojení požadavků zaměstnanců, podniknou odboráři další kroky v souladu se zákony. Jedním z nich kroků může být podle Paličky i stávka.

Podle mluvčího OKD **Ivo Čelechovského** by se na karvinských dolech v nejbližších dvou letech nemělo nic měnit. „Vedení OKD musí připravit byznys plán na léta 2016–2017. Prioritou bude vyřešení situace na Dole Paskov. Ostatní karvinské části prozatím nebudou řešeny,“ vysvětluje Čelechovský. **(kol)**

## Delegáti sněmu SHO OKD, konaného 26. února, schválili otevřený dopis premiérovi a vládě ČR

Vážení členové vlády, tímto otevřeným dopisem Vás vyzýváme k jasným a transparentním postojům a zejména k razantnímu řešení velmi závažné situace, vyplývající ze současného stavu těžební společnosti OKD, a.s., včetně všech navazujících firem, které na těžbě černého uhlí participují, což se může přímo týkat až 25 000 pracovních míst!

Důrazně Vás upozorňujeme, že jako zaměstnanci nechceme, nepotřebujeme a nebudeme podporovat bankrot společnosti či jiné okamžité ukončení činnosti. Takovýto proces by vedl k přímému ohrožení bezpečnosti nejen zaměstnanců, ale i občanů tohoto regionu, a to i z důvodů přímé souvislosti důlní těžby a jeho působení na krajinu (např. průniky důlních vod, úniky metanu a další nebezpečí). Jsme přesvědčeni, že takovýmto nebezpečím by se měla přímo zabývat i Bezpečnostní rada státu!

Podporujeme návrhy, které vzešly z jednání tripartity MSK a dle našeho názoru by měly být použity jako zásadní materiál pro řešení dané situace!

Jsme přesvědčeni, že jedině za dohledu státních orgánů je možné zajistit minimální dopad krize v těžební společnosti na zaměstnance a také na ostatní navázané firmy i celý region.

A proto se na Vás obracíme s těmito požadavky:

1. Požadujeme, aby vlastník nerostného bohatství ČR (tedy stát) důsledněji kontroloval činnost OKD, a.s., prostřednictvím státních orgánů a nedopustil znehodnocení ložisek uhlí neuváženým a nevratným zavíráním činných dolů.

2. Požadujeme od státu, aby sdělil všem občanům, jak zajistí, aby jeho nerostné bohatství nebylo znehodnoceno, ale naopak bud' aby bylo vytěženo nebo zachováno pro další generace. Dále, jak stát zajistí minimalizaci ekologických zátěží způsobených případným nekonceptním útlumem těžby a jak bude finančně zabezpečena technická likvidace dolů.

3. Požadujeme, aby stát urychleně předložil konstrukci řešení dopadů nepříznivé situace v OKD, a.s., a konkretizoval zejména:

– plán státu na řešení krize OKD a řešení dopadů na zaměstnance OKD, ale i na další navázané firmy a celý region, a to i v případě možného bankrotu firmy,

– postup státu v případě, když se zaměstnavatel dostane do platební neschopnosti a nebude mít dostatek finančních prostředků na vyplacení mezd nebo na vyplacení odstupného stanoveného kolektivní smlouvou, a to zejména nad rámec zákona č. 118/2000 Sb.,

– jak, kdy a v jakém rozsahu budou zajištěna nová pracovní místa v regio-

nu vhodná pro všechny dotčené zaměstnance,

– jak stát dorovná výpadek příjmů a snížení životní úrovně propuštěným zaměstnancům OKD.

4. Požadujeme, aby stát začal intenzivně jednat o všech reálných možnostech či variantách řešení této situace, se všemi zainteresovanými subjekty: MPSV, MPO, MF, ČBÚ, věřiteli NWR, statutárními orgány NWR, statutárními orgány OKD, odborovými organizacemi, krajskou tripartitou, vedením MS kraje, vládním zmocněncem, dotčenými městy a obcemi a aby stát nechal zpracovat ekonomické a právní analýzy pro více variant řešení situace v OKD, včetně varianty zestátnění.

5. Požadujeme, aby stát prověřil možná porušení zákonných povinností vlastníka (NWR a jeho statutárních orgánů), OKD, a.s., a statutárních orgánů OKD, a.s., (současných i bývalých)

– např. prověřit, zda při rozdělení a vyvádění majetku z OKD, a.s., nedošlo k porušení zákonů,

– prověřit, zda při úpisu akcií NWR nedošlo k oklamání budoucích akcionářů nadhodnocením zásob atd. a zda tak mohlo dojít k porušení zákonů,

– prověřit, zda při pořizování investic prostřednictvím NWR nebyl porušen (či obejit) zákon č. 137/2006 o veřejných zakázkách.

Vážení představitelé České republiky, žádáme Vás, abyste k výše uvedeným požadavkům přistupovali se vší vážností a zodpovědností, s plným respektem a v zájmu nejen nás zaměstnanců, ale všech občanů.

**Delegáti IX. Sněmu SHO, Jaromír Pytlík, předseda SHO**

**Noviny Odborového svazu pracovníků hornictví, geologie a naftového průmyslu**

**hgn**

HORNÍK - GEOLOG - NAFTAŘ

Vydává OS PHGN ve vydavatelství SONDY, s.r.o. Adresa redakce a vydavatele: nám. Winstona Churchilla 2, 113 59 Praha 3. Redaktor: Petr Kolev, tel.: 234 462 328, e-mail: kolev.petr@cmkos.cz. Zlom: SONDY. Distribuce A.L.L. Production. Podávání novinových zásilek povolila Česká pošta. ISSN 0322 9599. Registrační číslo MK ČR F 5253.